

Burgos. — Mas plar. 0'40; trimes. tre. 1'20; año 4'80  
Fuera. — Semestre, pts. 0'10  
Extranj. ro. Año, pts. 0'10  
Anuncios y reclamos. — 1'00 y 3'00  
planos, líneas, 0'20; 1'00 y 0'10.  
Esquelas de defunción, desde 10 pesetas en adelante  
Número suelto 10 céntimos.  
Atrasado 0'20.  
PAGO ADELANTADO

# El Papa-Moscas

Burgos. — Se reciben además anuncios en Huerto del Rey, 13; y en Madrid, «Sociedad Española», Alcala, 6 y 8, principio; Barcelona, Roldós y Compañía. Habana. — «Los Aliados», Habana, 79.  
No se devuelven los originales.

AÑO XXXVIII

Burgos 11 de Abril de 1913

Núm. 1973

**INDISPENSABLE SUPERIORIDAD** **COMPANIA COLONIAL**  
en chocolates, cafés molinos y  
= en grano. Tés y Tapocas = **CASA FUNDADA EN 1854**

PIPERAZINA CRANULADA **A. LLOPIS**

FARMACIA LABORATORIO  
FERRAZ 1 y 3. ROSALES 8. Hotel.  
MADRID

## ARADOS BURZÓN

Patentados por 20 años.  
Los mejores y más prácticos para toda clase de labores del suelo. Se fabrican seis modelos distintos para timón rígido y tres para tiro libre. Todos de verdadera giratoria. — A los comerciantes, precios especiales. — Pedid precios y catálogos a

**DOMINGO BURZÓN GUINARDO** (calle del Arte)  
San Martín de Provensals (BARCELONA)



PIDANSE EN TODAS PARTES

## VIÑA TONDONIA

COSECHA DE 1913

Cosecheros—Criadores—Exportadores

VIÑEDOS Y BODEGAS

CASA CENTRAL **HARO**  
MADRID (RIOJA ALTA)

CASA CENTRAL  
MADRID

Inspirado siempre este periódico en el deseo de favorecer a sus lectores por cuantos medios a su alcance estén, acaba de celebrar un contrato con los grandes talleres fotográficos Magic Photo'S de Madrid, al objeto de poder obsequiar a cuantos de nuestros lectores lo deseen con una magnífica ampliación de 32 por 42 centímetros, inalterable, perfectamente refocada, y completamente gratuita.

Más claro, el lector que en unión de cupón que al final aparece entregue en esta administración 3'50 pesetas juntamente con el retrato que haya de ampliarse, obtendrá sin más gasto la referida ampliación que podrá recoger en estas oficinas.

Más claro, el lector que en unión de cupón que al final aparece entregue en esta administración 3'50 pesetas juntamente con el retrato que haya de ampliarse, obtendrá sin más gasto la referida ampliación que podrá recoger en estas oficinas.

Cupón único para el regalo que  
**EL PAPA-MOSCAS**  
hace a sus lectores

## Sinfonia

Aquí todo se explica amigo Martín.

Que en los locales destinados a la venta de pescado, huele y no a rosas, pues el pescado está malo. Esta es al menos la explicación más racional, pero si el curioso tiene la idea de darse un vueltecito por el interior de la pescadería, varía de opinión al ver en el local donde se guarda el que aun no ha sido puesto a la venta, una cantidad no despreciable de desperdicios del ya vendido, que esperan la llegada del carro que ha de conducirlos al alto de Villalvilla.

Los tales desperdicios, hacen andar de cabeza a las vendedoras, pues llega una doméstica que tiene la pituitaria sensible, protesta del género que allí se expende porque "la dá en la nariz" y aunque el besugo que la ofrecen tenga el ojo más claro que una luna de venecia bien pulimentada, ella le ve más turbio que el agua del Arlanzón en día de lluvia.

"Vámonos chica" decía una maritornes la pasada semana a otra compañera de profesión que en la llamada "red" estaba, por que hay un olorcito que yá, ya.

Nada de particular tiene, estando al descubierto la alcantarilla de la calle de Lain Calvo, objetó una de las expendedoras, que es de donde proviene el perfume. Y he aquí cómo una reforma beneficiosa a la población, sirve de pretexto momentáneo, para explicar determinados perfumes.

Desde que se ha emprendido la campaña contra el fresco no hay quien coja una merluza y han disminuido notablemente los congrios.

No falta quien atribuye este hecho a la acción de los subnarineros alemanes, pero está averiguado que estos no se dedican a esta clase de pesca.

Por cierto que la cuestión del pescado, nos ha dado a conocer el por qué un señor ha votado en determinado sentido en el Ayuntamiento, en contra del dictamen de la Comisión de Abastos.

Creerán nuestros lectores que por considerar que no era razonable el dictamen en cuestión, pues se equivocan. Ha sido porque esa misma comisión no ha informado una moción que dicho capitular ha presentado hace tres meses.

Y lo que él dirá, eso de ocuparse del fresco y prescindir de mis iniciativas, no está bien.

La Semana Santa fué época de tristeza para los que en el asunto del pescado intervienen, pero ya estamos como el tiempo: de Pascuas.

Parecía en la primera que estábamos en tiempo de exámenes: todo se volvian suspensiones y hasta no faltaba quien remedaba a Zorrilla exclamando:

Yo lo imploro de tu hidalga compasión alzame la suspensión porque atenta a mi decoro.

Y como lágrimas quebrantan penas, todo se arregló y el decoro profesional quedó a la altura debida con el voto en contra del resentido por el no despacho de una moción y otros dos señores que le hicieron compañía.

Y como en este país, todo acaba

igual, no diré que hayamos comido el fresco mejor que antes, pero si lo hemos tenido que adquirir a mayor precio.

Y váyase lo uno por lo otro

## Recuerdos de Burgos

Burgos 10 de Abril de 1913

Propónense algunos propietarios sanear los terrenos que inundan periódicamente el río Pico entre Gamonal y los Vadillos.

—Después de dilaciones y luchas grandes se votan las ternas en la Diputación provincial, consiguiendo mayoría de votos los señores Real, Martínez del Campo (D. F.), Casaviella, Ebro, González Marrón y Vadillo.

—Pídese el arreglo del Teatro antes de ferias.

—Prohíbese pisar la piedra en los huecos de los puentes, pues se resienten los ojos y pudiera haber un hundimiento.

—Cesan las lluvias que tan copiosamente han caído en Febrero y Marzo.

—El señor ministro de Fomento promete quitar los portazgos de la provincia de Burgos, dentro del año actual.

—Se interesa del señor Capitán general que no se exageren las órdenes dadas a los centinelas del Presidio y Cárcel, respecto de los vecinos que pasan de noche por aquellos sitios, supuesto que, afortunadamente, pasó ya el estado de guerra.

—El Sr. Villada anuncia la solución del problema relativo a la trisección del ángulo.

—Mejora de su grave enfermedad el gobernador civil Sr. Goyeneche.

—El Sr. Inclán (D. E.) propone al Ayuntamiento para evitar las inundaciones, además de las obras ya ejecutadas, el ensanche del cauce del río de San Lesmes, la sustitución de los puentes de piedra de San Juan y Las Viudas por otros de hierro y la reforma de los sumideros de las plazas Mayor y de Prim.

## La vida en el campo

En Abril se continúan las incubaciones, sobre todo de las razas pequeñas. Se dá vuelta todos los días a los pollitos y se inicia la selección de los nacidos en Febrero. Poned desde luego aparte a todos los de la primera elección, para darles más libertad y alimentos de grano.

Conservad siempre y en todas partes una limpieza rigurosa. Durante este mes aparecen, a causa del calor piojos, pulgas, etc.

Por la mañana visitad los pollitos en criaderos. Levantarles las alas, y si se notara la presencia de algún parásito se les locionará con pelitre, desinfectando los criaderos.

Los conejos.—Este es el crítico momento de hacer cubrir a las hembras. Tened, para este objeto, una serie de hembras elegidas. Más adelante se venderán los conejillos para el consumo diario. Con objeto de mantener vigorosos a los machos, se les dará todos los días un buen puñado de avena. Sobre todo, si los conejos estuvieran en régimen seco, no olvidéis darlos de beber particularmente a las hembras que acaban de parir.

Estas últimas cuando están alteradas, ecemen muy a menudo a sus pequeñuelos.

Un poco de agua clara, impide se realice semejante crimen. Lo mejor, sin duda, es ponerlos a régimen mixto: verduras y heno seco.

El palomar.— Hay pocos corrales completos que tengan su palomar. Los canarios, loros ondulados, goriones japoneses, etc., vuelven a sus puestos. Tened a su disposición nidós bien preparados. Colocad en las jaulas musgo seco y pedacitos de lana, a lo que se agrega ramas de hojas verdes. Dadles con abundancia verduras y

granos de mijo, alpiste, cañamón, avena a los loros.

En resumen, Abril es un mes de fecundidad. Conviene que el criador haga producir todo lo posible a todos sus reproductores, sin excepción.

Juan del Campo.

## Los cantares del pueblo

Los ojos de mi morena se parecen a mis males; negros como mi fortuna, como mis desdichas, grandes.

De tu ventana a la mía me tirastes un limón; la corteza cayó al suelo y el ágrio en mi corazón.

Dices que me quieres mucho, vida mía, tú me engañas, que en un corazón tan chico no pueden haber dos almas.

Me quisiste, me olvidaste, me volvistes a querer; zapato que yo desecho no me le vuelvo a poner.

Ni contigo, ni sin tí tienen mis penas remedio; contigo porque me matas y sin tí porque me muero.

Si yo fuera gato negro yo por tu ventana entrara, a tí te hiciera miau, miau y a tu madre la arañara.

Yo me enamoré del aire, del aire de una mujer, como la mujer es aire en el aire me quedé.

Una me dijo que sí y otra me dijo que no; la del sí quería ella la del no quería yo.

Ojos de color de cielo azules como los míos; no perdaís las esperanzas que yo no las he perdido.

Tengo yo mi corazón como el de San Agustín; llorando gotas de sangre cuando me acuerdo de tí.

Dulces en tiempos antiguos eran las aguas del mar; pero escupió una serrana y se volvieron salás.

Te amé, te dejé, me buscas, Perico me llama el vulgo... ¡Hay en Burgos tanto Pedro! Pregunta por Pedro en Burgos.

## De la decadencia de Burgos

(Recuerdos de un viaje regio)

Dejamos al rey Felipe IV el Grande saliendo con ostentoso séquito, de la buena villa de Madrid. Los madrileños aclamaron a Su Majestad y muchos acompañaron al Rey hasta Alcalá de Henares donde terminaba la primera etapa del viaje. Aquí, como en los demás pueblos que recorrieron después los viajeros, se les obsequió con fuegos de artificio, besamanos y funciones de toros, siendo de notar las formas bárbaras en que se verificaban éstas, pues para excitar la braveza de las fieras, en unas partes se les sujetaban albardones de fuego a los lomos y en otras — como en Lerma — se les despeñaba por un derrumbadero y «todo ello causaba un entretenimiento gustoso al ver el desatino y braveza que a los toros causaba el calor de que de ningún modo se podían desasir, etc.»

¡Oh señor D. Francisco de Quevedo! El contagio taurómico sobre el que lanzaste

AGUAS MINERALES Y NATURALES DE

CARABANA

Purgantes, depurativas, Antibiliosas  
:: ANTIHERPÉTICAS ::

Propietarios: Viuda e hijos de R. J. CHAVARRI.—Dirección y Oficinas: LEALTAD 12.—Madrid.

PRESTAMOS A TOJOS

Capitales extranjeros

Condiciones ventajosas sujetas al tipo de interés oscilante del 4.19 por 100 anual y a la duración de los préstamos de 10 a 30 años. Grandes franquicias en las devoluciones.

A los 25 días de practicada la INSPECCION de los bienes ofrecidos en garantía, entrega de las cantidades.

Gastos notariales, calculanse un cinco por mil para las grandes cantidades y un treinta para las pequeñas.

GASTO INSPECCION A CARGO DE LOS PRESTATARIOS; por reembolso al acto si parte después de realizada la operación.

Comisión nuestra por una sola vez: 3.º sobre la cantidad prestada.

Constitución, en pocas semanas, de Sociedades importantes aportando el capital necesario.

Estricta puntualidad. Absoluta reserva. Escribir con detalles a D. Roberto Ragazzoni, Calle de Mendizabal, 28, principal.—BARCELONA.

MATÍAS LÓPEZ

CHOCOLATES Y DULCES

Probad los exquisitos chocolates de esta casa reconocidos como superiores a todos los demás.

Sus Cakés, Dulces y Bombones son los preferidos por el público en general.

Pedidos en todos los establecimientos de ultramarinos y confiterías de España.

Montera, núm. 25, Madrid.—Boteros, núm. 22, Sevilla.—Place de la Madalène, 21, París.—Mantas, núm. 62, Lima.—A. Cristóbal, Buenos Aires.—Emilio Laheza, Tánger. Roa de San Pedro, núm. 53, Barcelona.—Obrapia, núm. 53, Habana.—Uruguay, núm. 81, Montevideo.—J. Quintero y C.ª, Sta Cruz de Tenerife. La Extremadura, Manila.

JOSÉ GARCÍA DÍAZ

antes Aberly, Montaut y García de Zaragoza

Casa constructora, la más importante en España y Portugal.

Molinos con castilletes de hierro, Limpia Sadores Deschadoras y toda clase de aparatos modernos para fábricas de harinas y molinos, martillos y piquetas de acero fundido de las mejores marcas, Mactas y correas de todas clases.

También tiene piedras francesas de la Dordña y Poite, de las que somos únicos depositarios en España; además hay las mejores máquinas agrícolas, como son trilladoras, trillos, vecocas, sistema Rodrigo Martín, con patente en España, aventadora, para limpiar los granos en las eras, sistema Taster, cuyas máquinas limpian de 18 a 20 fanegas por hora, segadoras, sembradoras y arados mecánicos de hierros tahonas mecánicas, con la garantía de sus buenos resultados y el crédito con que cuenta esta casa en España y Portugal.

Se hacen presupuestos para molinos maquileros como también para fábricas de piedras y cilindros, encargándose también dicha casa de piedras hidráulicas, turbinas máquinas de vapor y motores de gas pobre. Cilindros amacioradores o refinadores y amasadoras, sistema «ABERLY».

INTERESANTE

En el comercio de A. Eustasio de Lafuente Grabador y Optico, puede adquirirse por un módico precio un aparato sencillo y económico, de nuevo sistema y adaptable a la medida, que cura las hernias o evita las molestias que ellas ocasionan. No se cobra el importe hasta después de probado el aparato y que el interesado o un médico de su confianza den su conformidad.

NOTA.—Visto los excelentes resultados obtenidos, se ha pedido y conseguido Privilegio de invención patente núm. 44 639.

Banco de Burgos. Compra y venta de valores del Estado, entregando los títulos en el acto. Compra y venta en comisión de toda clase de valores en condiciones excepcionalmente económicas. Compra y venta de toda clase de monedas de oro y billetes. Giros, descuentos, préstamos, depósitos, y en general todas las operaciones necesarias.

CALLOS Y DUREZAS

—de los pies. Curan seguramente a los cincodías de usar el—  
**CALLICIDA ABRAS XIFRA**  
A la primera aplicación cesa el dolor. Es fácil y cómoda. No duele ni mancha. Véndese el estuche con frasco, pincel e instrucciones a una peseta. Argensola 19, Madrid. Advertimos que se expenden multitud de imitaciones y falsificaciones de nuestro Callicida. Desconfiad de otras ofertas. Son interesadas. Exigir el nombre Abras Xifra. En Burgos en todas las farmacias y Droguerías.

PARA CURAR ó ALIVIAR LA

**TOS**

TÓMENSE LAS ANTIGUAS Y RENOMBRADAS PASTILLAS PECTORALES DEL

**Dr. ANDREU**

Pidanse en las farmacias

ASMÁTICOS

usad los CIGARRILLOS y PAPELES AZOADOS del mismo AUTOR, que calman el ASMA al instante, por fuerte que sea

Grandes Talleres de construcciones Mecánicas

Fundición ARRIETA.—PAMPLONA

MAQUINARIA MODERNA PARA LA AGRICULTURA.—Brabant, sembradoras, seleccionadoras de semillas, gradas, cultivadores, trituradores de granos, nuevas trilladoras a motor, etc. etc.

RIGOS MODERNOS.—Instalaciones de todos rendimientos con motores eléctricos y a gasolina. Nuevos modelos de bombas y norias modernas de extraordinario rendimiento por brazo y caballerías. Equipos de agotamiento para contratas y bombas para todas las aplicaciones. Cierres de instalaciones en todas regiones.

MODERNO MATERIAL VINICOLA.—Más de cinco mil prensas por litro vendidas. Perfeccionamiento construcción y solidez sin rival. Instalaciones completas de bodega. Estrujadoras con separador de escobajo y sin él. Bombas de trasego. Filtros, mangueras, etc. etc. MOLINO DE ACEITE.—Prensas para la oliva, molones, etc.

Instalación de fábricas de chocolate.—Más de 500 fábricas montadas en España y Portugal. Especialidad en molinos modernos y toda clase de maquinaria para la fabricción.

Maquinaria para panadería, fábricas de embutidos, material de incendios, de caminos, y construce óngenerar en maquinaria. Consultense todo proyecto y reciban gratis catálogos y presupuestos.

Magic Photo's

Atocha, 85.—MADRID

Grandes talleres fotográficos.—Trabajos industriales en gran escala.—Trabajos mecánicos.—Ampliaciones al bromuro, al óleo al p. steel y a la acuarela, sección especial de ampliaciones de regalo para 25 marmitas, e is editoriales y fotografías.

SIEMPRE ARTE Y ECONOMÍA

Para detalles y precios de tarifa dirigirse a esta Administración

LOS ASMÁTICOS

CATARROSOS hallan siempre alivio inmediatamente con el de las PASTILLAS MORELLO

A LOS LABRADORES TALLER DE MAQUINARIA AGRÍCOLA

de ANTONIO CIUTAT.—(Lérida) ESPECIALIDAD EN AVENTADORAS Y TRILLOS

Las Aventadoras Ciutat son las únicas que han alcanzado el premio de 2.000 pesetas y la adquisición de la máquina por el Ministerio de Agricultura en el concurso celebrado en Madrid en la Escuela de Agricultura en Julio de 1904.

Gran premio de la Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza de 1908.—Gran premio de honor y medalla de oro en las Exposiciones de Toledo y Salamanca en Agosto de 1909.

Para la próxima campaña, grandes reformas en las Aventadoras y especialmente en las malacate, que han reducido un 50 por 100 la fuerza que necesitaban para su funcionamiento.

Además de emplear materiales que garantizan su sólida construcción, las Aventadoras números 2, 3, 5, 6 y 7 llevan coginetes de bolas. La núm. 5 se construye, bajo encargo, con elevador de paja.

Pedir Catálogo y condiciones antes de comprar TRILLOS Y AVENTADORAS

Recomiendo grandemente mis trillos por sus superiores resultados sobre los demás reconocidos hasta hoy

VIDES AMERICANAS

Injertos Barbados Estacas Estaquillas 165 Hectáreas de viveros y plantaciones Situadas en las fincas siguientes:

La Sala de Vallformosa, 102 hectáreas.—La Sort, 32 hectáreas.—Casta Millá, 8 hectáreas.—Mascatarro, 7 hectáreas.—Viuri (Anpurdán) 10 hectáreas y otras pequeñas de 6 hectáreas.

(Cultivos mejor organizados y más importantes de Europa) CENTRO VITICOLA DEL PANADÉS

Villafranca del Panadés (PROVINCIA DE BARCELONA)

Producción mínima anual: Tres millones de injertos bien soldados arraigados. Tres millones de barbados con magnífico brote. Ocho millones de estacas injertables. Ocho millones de estaquillas de vivero.

Todo en variedades más selectas y más recomendadas. EXPORTACIÓN A TODAS LAS REGIONES VITICOLAS DEL MUNDO

Garnacha, Tempranillo, Morastel, Masuela, Alicante, Prieto, Picudo, Graciano y Tinto fino de Castilla. Viura, Xarello, Calagranho, Léon, Verdejo, Alballo, Palomino Valencí y Moscatel.

Sobre 1202-Lot-3309-Aramón uno, Aramón nueve-98-541 B-420 A y 157-41

Todos los propietarios más expertos y entendidos de la nación enter, todos los viticultores que en materia de nuevas plantaciones saben adonde van, dirigen sus encargos de vides a esta casa.

Pidanse precios indicando las cantidades y variedades que se desean adquirir

desfondes de tierras gran profundidad con maquinaria a vapor, propiedad de esta casa.

Roturaciones y plantaciones a fosait (destajo) Capital invertido en viveros y plantaciones: Pesetas 6000 000

CASA VISITADA POR S. M. EL REY Y ALFONSO XII. Proveedor efectivo del patrimonio de la Real casa

Dirijase toda la correspondencia a JAIME SABATE, Villafranca del Panadés (Provincia de Barcelona) Teléfono interurbano núm. 1.

PENSIÓN DOREÉ

MADRID PRINCIPE 27, Viajeros, huéspedes TELEFONO, 812, Ascensor, Calefacción, Cuarto de baño.

ARBORES Y SIMIENTES.

GRANJA DE SAN JUAN

Extensos establecimientos de Agricultura. Arboricultura y simientes de toda clase.

MÁS DE 100 HECTÁREAS

Cultivo de toda clase de árboles frutales, naderables, para sombra, y adorno, todo en gran escala y precios reducidos como podrá verse por el catálogo que se remite gratis a quien lo pida.

Dirigirse al propietario de esta Granja

D. ALEJANDRO PALOMAR

Espoz y Mina, 18 Zaragoza.

Pomada milagrosa

MARIN, Farmacéutico

Cara las grietas de los pechos en 24 horas. NO MÁS SUFRIMIENTO.

Con una caja de la verdadera Pomada Milagrosa se curan las grietas de los pechos por rebeldes que sean.

Recomendamos su empleo para que puedan apreciar su resultado eficaz y sorprendente. Para evitar falsificaciones, debe notarse que la marca de fábrica va sobre la cubierta amarilla y estampada con tinta azul en la caja de porcelana.

Farmacias y Droguerías caja 2 pesetas

Agente general: José Marin Galán Larña SEVILLA en Burgos B. pase Mira, Espolón

Fernández Villa y Hermanos

BANQUEROS

Sanz Pastor, 14 y 15.—BURGOS.

Compra y venta de valores al contado y en comisión en todas las bolsas de España y principales del extranjero. Giros.

Cartas de crédito. Depósitos. Cuentas con o sin interes. Descuento de cupones. Negociación de letras sobre plazas nacionales y extranjeras.

Dirigirse al propietario de esta Granja

D. ALEJANDRO PALOMAR

Espoz y Mina, 18 Zaragoza.

CATARROSOS

Todos cuantos tengan predisposición a catarros o sufran de toses rebeldes, aun cuando hayan resistido a los demás tratamientos, deben usar las Cápsulas antibacilares de Gayoso, que son el verdadero específico de las enfermedades del pecho y vías respiratorias: 4 pesetas frasco en farmacias, 4,50 por correo; Madrid, Arenal, 2; Burgos, Gregorio Escolar.

PAPÉLES PINTADOS

Los hay de todos estilos y clases, para decorar habitaciones

LA FUENTE, Grabador y Optico.

8.—ESPOLON—8

JOVENES SIN CARRERA

VUESTRO PORVENIR ASEGURADO

Preparación para obtener en seis meses el título de Tenedor de Libros, sin salir de su casa y estudiando por correo. Clases para los de Madrid de día y noche. Se admiten internos y se colocan alumnos con buenos sueldos en escritorios comerciales.—Pidanse detalles al Director de la E-CUELA PRACTICA DE COMERCIO, Montera núm. 43 MADRID.—Preparación concurso Banco de España.

EXPLOTACIONES FORESTALES

Compra-venta de montes o arbolados y de traviesas para ferrocarriles. Duas de naya para barriles de escabecho y salazón. Carbones vegetales. Alquiler de vagones foudres.

Hijos de Victoriano Echavarrí.—Olazagutia (Navarra)

MALAS DIGESTIONES

En escaso número se encuentran los sujetos que jamás han tenido

DISPEPSIA

palabra que quiere decir digestión difícil: en cambio, más de la cuarta parte de la humanidad la padece, necesitando aumentar la secreción del jugo gástrico, tonificar la mucosa del estómago, y aumentar su poder digestivo. Se consigue tomando el ELIXIR ESTOMACAL

DE SAIZ DE CARLOS (Stomach) que cura las

ACEDIAS Y VÓMITOS

asi como la sensación de peso, malestar, dolor y molestias de la digestión, que notan algunos enfermos al poco tiempo de terminar las comidas.

Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada de ELIXIR que es de agradable sabor y que puede tomarlo lo mismo el enfermo del estómago, que el que está sano en sustitución de los licores de mesa.

De venta en las principales farmacias del mundo.—Burgos, 30, MADRID de ran lit por correo feliado a quien lo pide



los rayos de tu ira, sigue imperando en los pueblos de las Castillas, sometiendo a torturas y maldades

Al animal a la labor nacido y símbolo estivo a los mortales, que a Jore fué disfraz y fué vestido.

El real viajero y sus acompañantes atravesaban los pueblos centrales donde la despoblación y el abandono habían hecho tantos estragos; pero las poblaciones no se acordaban entonces de su ruina y anhelaban tan solo entretener y deleitar con las costumbres típicas de cada lugar, al Padre de todos, el Rey y a los que con él viajaban. Qué importaba a aquel y a estos que la parte central de la monarquía, lo que era el corazón del poderío español fuese víctima de la decadencia y del mal gobierno, si a la mente de todos se ofrecían los pomposos nombres de las naciones extranjeras por donde paseaban aún, imponiendo la ley, nuestras milicias y aquellos otros nombres de provincias y reinos esparcidos por el planeta que tenían por señor al Rey de España y le pedaban alcabalas y tributos?

El sábado 24 de Abril por la tarde, llegaron los viajeros a la ciudad de Burgos. Aquí hubo las mismas fiestas populares ordenadas por el Regimiento de la noble ciudad y al fin se celebró una brillantísima mascarada en la que tomaron parte nobles caballeros de la capital de Castilla. «Ha declinado mucho», dice refiriéndose a esta el cronista—de lo que fué en lo antiguo lo magnífico y numeroso de su vecindad, a que dió gran causa la subvención de los Países Bajos; porque roto el fertilísimo comercio que tenía con aquellas ferocísimas Provincias, experimentó en su perjuicio, cuán absolutamente consiste la conservación y aumento de las poblaciones en la frecuencia del trato, vital sustancia o alimento vigoroso de su substancia.»

Lágrimas estériles y generosas derramadas sobre el escombros de una grandeza que no halló medio de reparar la vecindad del pueblo de Burgos, y de la que en nuestros tiempos, no tiene apenas conocimiento la mitad de sus vecinos. A la buena gente burgalesa no le ha quedado más que la suntuosidad de unos cuantos templos y palacios y a las sombras de sus moles augustas que hablan de las opulencias del ayer, se duermen hoy, como en los tiempos del rey Felipe IV, los hijos de aquellos ardientes trajineros que querían saber más de contratación de lanas y manufacturas que de holganzas cortesanas.

Comenzaba a agitarse ya, o mejor dicho, estaba por completo en ruinas el viejo consulado burgalés, aquella institución gloriosísima que fué como la espina dorsal del gran movimiento de contratación que se había desarrollado en Burgos y sus pueblos. Las lucidas recuas de la poderosa *Cofradía de mercaderes de Burgos* atravesaba incansablemente los viejos caminos reales, despertando con el tintineo de sus esquilas, a los moreadores de los pueblos que aprontaban a su llegada las mercancías y salían a recoger a los oficiales, la estafeta de cuya conducción estaba encargada la compañía.

El ansia de expansión comercial llevó a nuestros abuelos a buscar una salida al mar, a ese mar al cual no puede asomarse la pobre Castilla, como dice desdenosamente un escritor moderno. Los trajineros burgaleses, eligiendo el puerto de Santander con harta envidia del de Bilbao—para dar salida a sus productos y conducirlos a los mercados del Hansa flamenca, abrieron un balcón al que de asiento pudiese asistir, oreando su coronada frente, con las brisas del mar, nuestra madre Castilla. Mejor que aquellos mesnaderos que marcharon con el Cid a ver la llanura del Mediterráneo desde las frondosidades del Turia, supieron los trajinantes del Consulado, realizar los prestigios de la raza castellana, empujándola a osadías de navegación y comercio de que a los castellanos de ahora se nos supone incapaces.

Todavía un hábito de fe local en la valía de nuestra gente burgalesa, intentó revivir en el siglo XVIII, nuestra histórica institución consular, movimiento que se redujo apenas a una saeudida, como la que el galvanismo produce en los cadáveres. De tan generoso conato no resta más que la flamante arquitectura del actual edificio redicido a servir de albergue a una sociedad de Amigos del País de las que entonces estaban en boga y que ostenta en el frontis una áncora dorada que es una remembranza y es el mejor blason de aquel solar. Y como cifra de las aspiraciones constantes de Burgos de tener

una salida cercana al mar, queda en nuestros inteligentes del día el deseo cien veces expresado de esa vía férrea directa a Santander que siempre estamos construyendo y que no se construirá nunca. No se construirá nunca, porque los burgaleses actuales no quieren saber que si se ha de trocar el mísero esqueleto de ciudad que hoy presenta Burgos, en una gran urbe moderna, no ha de ser la administración pública quien realice el milagro, han de ser los propios hijos del país los que apronten los medios y sinó los busquen, para vivificar de nuevo su ciudad y tierra.

Pero dejemos ya estas divagaciones y sigamos reseñando las fiestas que en honor de su real huésped, celebró Burgos aquel año de 1660. Entre las seis y siete de la tarde entró en Burgos el Rey, siendo recibido, según el cronista, «con el aparato, grandeza y regocijo, correspondientes a su nobleza y lealtad. Apeáronse en las casas de los Condestables de Castilla y aquella noche se celebró una gran función de fuegos artificiales», siendo remate del último artificio, una copiosa y cendida tempestad, que con misterioso y trocado movimiento, enderezó al cielo sus rayos en dilatada elevación, bajando a morir después a las plantas de su plausible soberano Rey.»

El domingo 25, visitaron el Rey y la Infanta el convento de San Agustín en el cual se veneraba la famosísima imagen del Santo Cristo de Burgos y después de hacer aquí oración, se trasladaron al no menos famoso monasterio de las Huelgas. Estando en la visita de este monasterio cayó un gran golpe de agua, precursor de las lluvias que se desencadenaron los días siguientes, desluciendo los festejos.

La mañana del lunes 26 en que llovió con más furor que la tarde precedente, besó la real mano de Su Majestad, D. Diego Antonio Payno, Arzobispo de la diócesis, y por la tarde, fueron el Rey y la Serenísima Infanta a la Iglesia Metropolitana, «uno de los mejores edificios del mundo, e a voto común de las naciones en quien dicen que hizo el arte lo que supo y que apuró su excelencia y primor la arquitectura.» El martes 27 fué la ciudad a caballo, con autorizado aparato a besar la real mano a Sus Majestades que se dirigieron la tarde del mismo día a visitar el Hospital de San Juan.

Tanta era la persistencia de la lluvia, que se creyó no podría hacerse decorosamente una gran mascarada que había prevenida; pero afortunadamente cesó de llover y a las cuatro de la tarde, después de haber despejado las valladas don Cristóbal de Gaviria, con las dos Guardas se presentó la máscara a la cual apadrinaron los nobles hijos de la ciudad «D. Juan de Salamanca, Caballero de la Orden de Alcántara, Gentil hombre de Boca de Su Majestad y D. Alvaro Galo de Haro, Caballero del Hábito de Santiago que se presentaron con vestidos bordados de plata y en caballos a la brida.

La mascarada se reducía a una representación alegórica tan en boga en aquel alambicado siglo XVII, de las paces que se iban a contratar. El buen pueblo de Burgos seguía embobado al decir del Cronista, por calles y plazas las carrozas de la mascarada, riendo de buen grado en la gran general fiesta que había provocado la presencia del pobre rey al cual había hecho la adulación tomar el sobrenombre de Grande que le ha quedado en la historia como una ironía.

En el siguiente número se enterarán los lectores burgaleses de los restantes festejos organizados por nuestros padres en honor del desgraciado Austria, representante de la primera ruina del poderío español, hasta que a b a n d o n ó nuestra ciudad.

Fr. Celso González, Franciscano

## Mantillo y humus

Es parte esencial de la composición de un suelo laborable la mayor o menor cantidad de sustancias vegetales que contenga abandonadas y en estado de fermentación, que llamamos mantillo.

Fórmase este por la transformación que experimentan los principios de las plantas cuando pesa sobre ellos el agente calor, el de la humedad o el de la oxidación del aire. La sustancia negruzca del mantillo es particularmente rica en carbono y sales amoniacales, que al reaccionar se convierten en solubles.

Esta descomposición de las fibras vegetales equivale, pues, a un fertilizante de

reintegración cuando el proceso vegetativo se ha cumplido. La planta, o los residuos de la misma, restituyen al suelo una no despreciable proporción de los elementos que absorbera para su vida.

Es el ácido carbónico el principal agente feundante que suministra el humus o mantillo, por cuya acción tórname soluble el fosfato de cal. Es el ázoe el fermento de descomposición de la parte leñosa y dimana de la savia que, al transformarse, origina amoníaco, el cual, a su vez, impulsa la formación del mantillo.

El mantillo seco se descompone muy difícilmente, en tanto que por la humedad se transforma rápidamente. Dice Rohat; «El mantillo es la descomposición de la leña; el humus es el producto de la descomposición del mantillo, y así mismo el amoníaco es el producto de la descomposición de las materias animales, como el ázoe es el producto de la descomposición del amoníaco.» Y añade: «Los vegetales se nutren como nosotros, de materias animales, y vegetales, pero mientras podemos administrárnosla íntegramente cual la naturaleza las produce, no pueden los vegetales nutrirse con iguales materias hasta tanto que los elementos que las constituyen se hayan desdoblado para originar productos más simples.»

Siendo la humedad un factor disolvente, dicho está que el agua activará la difusión, y si el agua procede además de lluvia se acentuará el proceso, pues que obrará como intensificante la sal amoniacal que aquella contiene. Por donde una racional mezcla de vegetales y estiércol sera de gran provecho, ya que el amoníaco contenido en éste influirá en la abundante disolución del humus.

El mantillo es indispensable en agricultura, pues que dota a la tierra de carbono, sustancia que ningún otro fertilizante contiene en cantidad suficiente. Dice a este propósito Wagner que 10.000 kilos de estiércol suministrado anualmente a una hectárea de tierra sólo integra 741,10 de carbono, mientras se necesitan para igual superficie 1.835 kilos para el trigo, 1.996 para el centeno y 2.145 para la avena.

Si el ázoe y el ácido fosfórico son los principales agentes de nutrición, sus resultados serían incompletos sin la presencia del carbono o ácido carbónico que suministra el mantillo al transformarse en humus. El empleo racional mixto de materia orgánica animal y vegetal será, pues, no sólo recomendable, sino preciso, y la mezcla de estiércoles y brozas, aunque de acción más lenta que los abonos químicos minerales, ser siempre buena práctica agrícola.

Pedro J. Llorit

## EDUCACIÓN

### La disciplina en el hogar

Para ello se necesita que haya una buena disciplina, es decir, una buena dirección, un gobierno discreto y acertado en la cosa. Los niños no son adultos en miniatura, sino niños, es decir, seres débiles que necesitan apoyo, consejo y dirección. La libertad de que han de gozar cuando sean mayores deben recibirla poco a poco, grado a grado, en la medida que puedan emplearla sin peligro grande para sí mismos y para los demás. De aquí la necesidad de una disciplina capaz de encauzar, encarrilar las energías del niño.

¡Qué difícil es esto!—me diréis.—Ciertamente que es difícil; pero no tanto como nos parece de primera intención. Para dirigir a un niño no se necesita ser un sabio, ni un pedagogo, ni siquiera una persona docta e instruida. Basta estudiarlo, observarlo mucho, escudriñarlo bien, sorprender sus inclinaciones, sus gustos, sus aptitudes. Hay que apoderarse de su espíritu, entrar en su alma, oír los latidos de su corazón. Cuando conozcáis bien a vuestros hijos, conoceréis bien el secreto de sus actos y podréis dirigirlos con todo el tacto y acierto que su dirección requiere. ¿Vuestro hijo es turbulento, fogoso, atolondrado? Observad como se tranquiliza cuando le habláis en tono dulce y sosegado. Vuestra calma templará siempre su ardor y violencia. ¿Es tímido, irresoluto y débil? Ved como deja de serlo cuando le inspiráis confianza, haciéndole creer que es capaz de hacer cuanto se proponga en este mundo. ¿Tiene disposiciones para la mecánica? No pretendáis hacer de él un albañil o un zapatero. ¿Es apasionado, dispuesto a encolerizarse? No lo castigéis jamás cuando se encuentra bajo la influencia de una emoción violenta. Es-

perad que se calme, que recobre el imperio de sí mismo, y entonces veréis que no le sublevarán vuestros castigos. Todo el secreto de la disciplina consiste en estudiar bien las buenas y las malas cualidades de los niños, en favorecer las primeras y evitar cuidadosamente que se manifiesten las segundas.

Cuando conozcáis bien a vuestros hijos, cuando os enteréis cuidadosamente de lo que hay en el fondo de su espíritu, os convenceréis de dos cosas: primera: que los castigos rudos, sobre todo los castigos corporales, son innecesarios, salvo en algún caso raro que no ha llegado aún a mi conocimiento; y segunda, que la mayoría de las veces, hasta los castigos suaves pueden evitarse, evitando asimismo las faltas de los niños. Vuestro hijo parece dispuesto a quebrantar una orden recibida? Hacedle un cuentecito agradable. ¿Está a punto de encolerizarse? Dadle una ocupación que le guste, sacadlo a pasear, jugad con él, haced, en una palabra, algo que distraiga su mal humor.

Hay un pueblo en el mundo que aplica con éxito notable este sistema de educación doméstica; el pueblo japonés. Los japoneses son enérgicos, pacientes y dulces a la vez; y este conjunto de cualidades, al parecer opuestas, les permite dirigir admirablemente la educación de sus pequeños. No los tratan con dureza, ni excesiva severidad, pero los estudian bien, se dan cuenta de sus defectos y sus buenas cualidades y procuran impedir sus faltas para evitarse también la necesidad de castigarlos. Así los habitúan a conducirse bien, a dominarse, a cumplir sus deberes con esa facilidad aparente que causa allí admiración de los extranjeros.

## El refugio de los debilitados

En los casos de anemia, tan claro y tan sencillo es el motivo del éxito de las Píldoras Pink que un niño puede comprenderlo. Los anémicos, los cloróticos, descaecen y mueren porque carecen de sangre o porque su sangre es harto pobre, Las Píldoras Pink dan sangre y enriquecen la sangre; son el refugio más seguro para los debilitados, para los estenuados. Sometiéndose al tratamiento de las Píldoras Pink aseguran su curación y al cabo de un tratamiento más o menos largo, según los casos, consiguen el resultado pretendido, es decir el retorno de la salud y de las fuerzas.



Emilio OLLER

D.ª Josefa Balach, de Barcelona, Legatidad n.º 13, nos manifiesta por la carta siguiente cuán grande es su satisfacción por el resultado que ha obtenido de las Píldoras Pink:

«Tengo mucho gusto en añadir mi testimonio a cuantos dan fe de las virtudes de las Píldoras Pink. Han curado éstas a mi nieto Emilio Oller, que padecía de pobreza de sangre y estaba muy anémico.

A pesar de mi esmero en cuidarle y no obstante los fortalecientes que tomaba seguía débil y enfermizo. Entonces le di Píldoras Pink y a partir de este instante tuvo la alegría de ver como iba mejorando sin interrupción y a medida de la toma de píldoras. A los pocos días ya había recuperado el apetito y estaba más fortalecido. Con unas cuantas cajas de Píldoras Pink ha habido lo bastante para curarle por completo. No dude usted de mi agradecimiento muy sincero.»

Notad además, que el tratamiento por las Píldoras Pink, cuya eficacia está probada por los innumerables testimonios hechos públicos, es un tratamiento sumamente fácil de seguir: no requiere cambio alguno de régimen en las costumbres del paciente y se resume en esto; tomar unas cuantas píldoras por día, en el momento de las comidas.

Las Píldoras Pink se hallan de venta en todas las farmacias, al precio de 4 pesetas la caja y 21 pesetas las seis cajas.

Estamos como queremos en estos tiempos variables que hace sol por la mañana y diluvia por la tarde: por eso crecen los días por eso crecen los males, y hasta el Arlanzón modesto crece de modo admirable. —Duélenle a Pedro las muelas por el tiempo, y al instante sube hasta el sol con sus gritos y hasta el techo con sus bailes. —En pies y manos y orejas rojos puntitos te nacen; son sabañones ¡oh dichal sin ganas vas a rascarte, como se rascan de gusto aquellos particulares a quienes fiero desahucia el edil lunes y martes: —Bien hayan las composturas que adornan siempre las calles y de embutidos pedestres deliciosos fabricantes. Bien haya quien vuestras plantas forra en cuero relumbrante y más pequeño que el preso construye siempre la cárcel. Ellos las bases del nombre adornan para ilustrarle con calles y deliciosos diminutivos de Juanos. Son «maestros de obra prima» y el vulgo les llama *zapes*. —¡Ay! que tus labios derraman armonía infatigable y roja púrpura vierte la nieve de tu semblante. ¡La tos! bendita mil veces porque te obliga a que cantes y dos hileras de perlas nos enseña entre corales! ¡La tos! que fuera sin ella de los nombres elegantes de gripes y coqueluches, laringitis y bronquiales. Ella corona de gloria al artista de jarabes y al que envuelve caracoles en pastillas pectorales. Y más si lleva a su lado la ronquera de ayudarto, haciendo bajos de tiple y destemplando gaznates y si cubren barricadas nuestros órganos nasales entre batista imitando los clarines militares. En fin, contar las estrellas fuera tarea más fácil que las gangas y placeres que adornan nuestros instantes. Gozad de santa ventura ¡oh prójimos apreciables! que oro son para nosotros las lágrimas de este valle... Así cantaban en coro tres fabricantes de parches, seis «mancebos», dos dentistas y un monda callos de extranjos.

J. G. de Tejada y Menda.

LEED PLANTAS DEL CLIMA COLECCIÓN DE VERSOS = DEL POETA BURGALÉS FR. CELSO GONZÁLEZ Lo editó: MARCELINO MIGUEL Huerto del Rey 13, en BURGOS

## Cuchufletas

Pregunta: ¿Por qué no ha de publicarse con sus nombres y apellidos los de aquellos industriales que nos dan gato por chivo? Respuesta: Porque somos unos de otros compadres, deudos, amigos, yernos, colegas, parientes, testamentarios... y primos.

Se han hecho los primeros estudios para un tranvía eléctrico, que, al decir de quien lo entiende, puede dar buen resultado. El autor es persona muy competente y de grandes iniciativas. ¿Qué nos falta, pues? Que todos, grandes y pequeños, y en la medida de nuestras fuerzas, ayudemos y trabajemos por la consecución de la idea. Hay que salir, pese a quien pese, de la atonía rutinaria, y hay que ir con ánimo levantado a las empresas que se nos pro-